



Ц 21.1  
Форма F-1

**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ АВИАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ**  
*INTERSTATE AVIATION COMMITTEE*

**АВИАЦИОННЫЙ РЕГИСТР**  
*AVIATION REGISTER*

**СЕРТИФИКАТ**  
**РЕМОНТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ**  
*OVERHAUL AND REPAIR STATION*  
*CERTIFICATE*

№ СПР-91

**НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

*This Certificate issued to*

**SAFRAN AIRCRAFT ENGINES**

2 boulevard du Général Martial Valin 75015 Paris, France

**УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, ЧТО ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ АВИАЦИОННЫХ ПРАВИЛ, ЧАСТЬ 145, И ОДОБРЕН В КАЧЕСТВЕ РЕМОНТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО ТИПАМ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ И ВИДАМ РАБОТ, УКАЗАННЫМ В ПРИЛАГАЕМОМ ПЕРЕЧНЕ, КОТОРЫЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА.**

*It is hereby certified that the Holder of this Certificate complies with Aviation Regulations, Part 145, and is approved as an Overhaul and Repair Station dealing with works and types of aeronautical products specified in the attached List which is an integral part of this Certificate.*

**ДАННЫЙ СЕРТИФИКАТ ДЕЙСТВУЕТ, ПОКА ОН НЕ БУДЕТ ОТМЕНЕН, ЗАМЕНЕН, ПРИОСТАНОВЛЕН ИЛИ ОТОЗВАН.**

*This Certificate shall remain valid unless surrendered, superseded, suspended or revoked.*

**ДАТА И МЕСТО ВЫДАЧИ**  
*DATE AND PLACE OF ISSUANCE*

11 августа 2017 г.  
11 August 2017

г. Москва, Россия  
Moscow, Russia

**ДАТА ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ ВЫДАЧИ**  
*DATE OF INITIAL ISSUANCE*

25 мая 2011 г.  
25 May 2011



Г.Б. Щербаков

G.B. Shcherbakov

ПОДПИСЬ

SIGNATURE

*Заместитель Председателя  
Авиарегистра МАК*

*IAC AR Vice Chairman*

ДОЛЖНОСТЬ

TITLE



**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ АВИАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ**  
*INTERSTATE AVIATION COMMITTEE*

**АВИАЦИОННЫЙ РЕГИСТР**  
*AVIATION REGISTER*

**ПЕРЕЧЕНЬ РАЗРЕШЕННЫХ РАБОТ**  
*LIST of APPROVED WORKS*

**(ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ № СПР-91 от 11 августа 2017 г.)**  
*(ATTACHMENT to CERTIFICATE No. СПР-91 issued 11.08.2017)*

<b>Тип авиационной техники</b> <i>Aeronautical product type</i>	<b>Вид работ</b> <i>Work content</i>	<b>Срок действия</b> <i>Effective till</i>
<b>Двигатель</b> <i>Engine</i> <b>SaM146</b> (модели <i>models</i> <b>SaM146-1S17</b> <b>SaM146-1S17C</b> <b>SaM146-1S18</b> <b>SaM146-1S18C)</b>	В соответствии с документом INS 1020  <i>Refer to document INS 1020</i>	до 11 августа 2019 г.  <i>11 August 2019</i>
<b>Компоненты двигателя</b> <i>Engine components</i> <b>SaM146</b>		

**Производственные базы:**  
*Production facilities:*

- 1) Safran Aircraft Engines Centre  
77550 Moissy-Cramayel – France
- 2) Magny-les-Hameaux plant  
1 rue des Frères Farman - 78771 Magny Les Hameaux, Cedex – France
- 3) Châtelleraut plant  
ZI Nord - Rue Maryse Bastié - 86101 Châtelleraut – France

Дата  
*Date*

« 11 » августа 2017 г.

« 11 » August 2017

Подпись  
*Signature*

Должность  
*Title*

Г.Б. Щербаков  
*G.B. Shcherbakov*

Заместитель Председателя  
Авиарегистра МАК  
*IAC AR Vice Chairman*

